

## CURRICULUM VITAE

Nom patronymique : GOBILLOT  
 Prénoms : Geneviève Marie.  
 Date et lieu de naissance : 03/01/1950 à Thiès, Sénégal.  
 Nationalité : Française.  
 Adresse électronique : [genevieve.gobillot@wanadoo.fr](mailto:genevieve.gobillot@wanadoo.fr)  
 Fonction : Professeur émérite  
 Spécialité Études arabes et islamiques (histoire des idées et civilisation).  
 Établissement : Université Lyon 3, Jean Moulin.

## TITRES UNIVERSITAIRES

**Maîtrise de philosophie** (mention A.B), Université de Nice, **1972**.

Sujet : "Remarques que Descartes semble avoir faites sur ses propres *Principes*".

**Maîtrise de linguistique** (mention B), Grenoble 3, **1977**.

Trois certificats : Phonétique, Dialectologie, Enseignement des langues étrangères.

**Maîtrise de Lettres modernes** (mention T.B), Grenoble 3, **1977**.

Sujet : "Les relations familiales dans l'œuvre romancée de Sade".

**D.E.A de linguistique** (mention T.B), Grenoble 3, **1978**

Sujet : "L'enseignement de l'arabe aux adultes francophones".

**Maîtrise de langue et littérature arabes** (mention T B), Lyon 3, **1981**.

Sujet : "L'image de la femme chez Gibrân Khalîl Gibrân".

**D.E.A d'études arabes et islamiques** (mention T.B), Aix-Marseille I, **1984**.

Sujet : "Réflexions sur la notion de *fiṭra* (*nature religieuse originelle de l'homme*).

**Doctorat de troisième cycle d'études arabes et islamiques** (mention B), Aix-Marseille I, **1984**, Directeur Gilbert. Delanoue.

Sujet : "Essai sur les interprétations de la *fiṭra* dans les quatre premiers siècles de l'Hégire".

**Doctorat d'État es lettres (études arabes et islamiques)** (mention très honorable à l'unanimité avec invitation à publier), **1989**.

Sujet : « La pensée d'al-Ḥakîm al-Tirmidhî (Abû °Abd Allâh Muḥammad Ibn °Alî, m. 318/930) ou « De la Profondeur des choses ».

Université Jean Moulin, Lyon 3, Mars 1989. Directeur de thèse : Roger. Deladrière, Professeur émérite. Membres du jury : président : Pr. Yves. Marquet, professeur honoraire, Pr. Michel. Tardieu, E.P.H.E, Vème section, Pr. Serge de Laugier de Beaurecueil, Pr. J. Gadille, Professeur Université Lyon 3.

## FONCTIONS UNIVERSITAIRES

**1983-84** **Chargée de cours de langue arabe** pour les débutants, arabe littéraire première et deuxième année, 4 heures par semaine, Université Lyon 3.

**1984-85** **Assistante stagiaire**, Département d'Arabe, Université Lille 3, Charles de Gaulle.

- 1985- 86 Assistante titulaire**, Université Lille 3, Charles de Gaulle.
- 1986- 87 Assistante 2ème échelon**. Université Lille 3, Charles de Gaulle.
- 1989-90 Assistante 3ème échelon**. Université Lille 3, Charles de Gaulle.
- 1990-91 Maître de Conférences d'arabe** Université Lille 3, Charles de Gaulle.
- 1992-93 Maître de Conférences 3ème échelon** suivi d'une **nomination à la première classe des maîtres de conférences**.\_Université Lille 3, Charles de Gaulle.
- 1993-94 Professeur des Universités**, Université Jean Moulin, Lyon 3, Département d'études arabes).
- 1994 (juillet) à 1995 (janvier)** : semestre sabbatique obtenu auprès du CNU (15<sup>e</sup> section) et séjour au Caire pour travaux de recherche.
- 1995 Troisième échelon de la deuxième classe des professeurs**.\_Université Jean Moulin, Lyon 3
- 1996 Quatrième échelon de la deuxième classe des professeurs**.\_Université Jean Moulin, Lyon 3
- 1997 Cinquième échelon de la deuxième classe des professeurs**.\_Université Jean Moulin, Lyon 3
- 2002 Sixième échelon de la deuxième classe des professeurs**.\_Université Jean Moulin, Lyon 3
- 2003-2004** Année sabbatique complète pour recherches (obtenue en mai 2003 suite à une demande au C.N.U. (15<sup>e</sup> section).
- 2008 Nomination à la première classe des professeurs**.
- 2013** Professeur émérite (retraîtée), première classe, deuxième échelon, 2ème chevron.

### ACTIVITES ADMINISTRATIVES

- 1990-92** : Membre de la Commission de spécialistes de l'U.F.R des langues romanes, slaves et orientales à Lille 3 Charles de Gaulle.
- 1992-93** : Membre extérieur de la Commission de spécialistes de l'Université Paris 3.
- D'octobre **1992** à Septembre **1993** : Membre du Conseil Scientifique de l'Université Lille 3.
- 1992-93** : Elue au C.N.U, 15ème section, Vice-présidente de la commission 1 collège B.
- 1993-94** : Membre de la commission de spécialistes des langues rares à L'université Lyon 3.
- 1994-95** : Membre de la commission de spécialistes des langues rares à L'université Lyon 3  
Elue au C.N.U, 15ème section, pour le collège des professeurs.
- 1995-96** : Membre extérieur de la commission de spécialistes de l'Université Paris 3.  
Assesseur du Doyen de la Faculté des langues, Université Lyon 3 Jean Moulin.  
Responsable du Département d'Etudes arabes de la faculté des langues de Lyon 3.  
Membre du C.N.U. 15ème section.  
Membre de la commission de spécialistes des langues rares à L'université Lyon 3
- 1996-97** : Assesseur du Doyen de la Faculté des langues, Université Lyon 3 Jean Moulin.  
Responsable du Département d'Etudes arabes de la faculté des langues de Lyon 3.  
Membre de la commission de spécialistes des langues rares à L'université Lyon 3  
Membre (élue) du C.N.U. 15ème section.

**1997-98** : Assesseur du Doyen de la Faculté des langues, Université Lyon 3 Jean Moulin.  
 Responsable du Département d'Etudes arabes de la faculté des langues de Lyon 3.  
 Membre extérieur de la commission de spécialistes de Lille 3 (suppléante).  
 Membre de la commission de spécialistes de Lyon 3 (suppléante).  
 Membre (élue) du C.N.U. 15ème section.

**1998-99** : Assesseur du Doyen de la Faculté des langues, Université Lyon 3 Jean Moulin.  
 Responsable du Département d'Etudes arabes de la faculté des langues de Lyon 3.  
 Membre extérieur de la commission de spécialistes de Lille 3 (suppléante).  
 Membre de la commission de spécialistes de Lyon 3 (titulaire).  
 Membre (élue) du C.N.U. 15ème section.

**1999-2000** : Assesseur du Doyen de la Faculté des langues, Université Lyon 3 Jean Moulin.  
 Responsable du Département d'Etudes arabes de la faculté des langues de Lyon 3.  
 Membre extérieur de la commission de spécialistes de Lille 3 (suppléante).  
 Membre de la commission de spécialiste de Lyon 3 (titulaire).  
 Membre (élue) du C.N.U. 15ème section.  
 Electeur de la commission du C.N.R.S.

#### **De 2000 à 2002**

- Assesseur du Doyen de la Faculté des Langues, Université Lyon 3 Jean Moulin. (jusqu'en 2001)
- Responsable du Département d'Études arabes de la Faculté des Langues de Lyon 3. (jusqu'en 2003)
- Membre extérieur de la Commission de Spécialistes de Lille 3 (suppléante).
- Membre de la Commission de Spécialistes de Lyon 3 (titulaire).
- Membre de la Commission de spécialistes de Toulouse le Mirail (titulaire)
- Membre (élue) du C.N.U. 15ème section (jusqu'en 2003).
- Membre élue du Conseil scientifique de Lyon 3.
- Électrice sur la liste électorale du C.N.R.S pour la section 032 (Mondes anciens et médiévaux).

#### **2002-2003.**

- Responsable des second et troisième cycles du Département d'Études arabes de la Faculté des Langues de Lyon 3.
- Membre extérieur de la Commission de Spécialistes de Toulouse le Mirail (titulaire).
- Membre de la Commission de Spécialistes de Lyon 3 (titulaire).
- Membre de la commission de spécialistes de Lille 3 (titulaire).
- Membre (élue) du C.N.U. 15ème section.
- Électrice sur la liste électorale du C.N.R.S pour la section 032 (Mondes anciens et médiévaux).
- Coordinatrice de la branche "Langues orientales" du D.E.A "Langues et identités culturelles" de la Faculté des Langues de Lyon 3.
- Coordinatrice de la branche "Études arabes et islamiques" de l'École doctorale de la Faculté des Langues et Lettres.

- Rédaction des maquettes d'enseignement de l'arabe : (licence et mastère) en vue de la réforme des crédits européens.

- Membre élu du Conseil scientifique de l'Université Lyon 3

#### **2003-2004.**

Etant en année sabbatique, j'ai conservé cependant les responsabilités suivantes :

- Membre extérieur de la Commission de Spécialistes de Toulouse le Mirail (titulaire).
- Membre de la Commission de Spécialistes de Lyon 3 (titulaire).
- Membre de la commission de spécialistes de Lille 3 (titulaire)
- Électrice sur la liste électorale du C.N.R.S pour la section 032 (Mondes anciens et médiévaux).
- Coordinatrice de la branche "Langues orientales" du D.E.A "Langues et identités culturelles" de la Faculté des Langues de Lyon 3.
- Coordinatrice de la branche "Études arabes et islamiques" de l'École doctorale de la Faculté des Langues et Lettres.
- Membre élu du Conseil scientifique de l'Université Lyon 3.

#### **2004-2005**

A la fin de mon congé sabbatique, j'ai choisi d'alléger mes responsabilités administratives pour mieux me consacrer à la recherche.

Je n'ai donc conservé que les deux charges suivantes :

- Membre extérieur de la Commission de Spécialistes de Toulouse le Mirail (titulaire).
- Coordinatrice de la branche "Études arabes et islamiques" de l'École doctorale de la Faculté des Langues et Lettres.

#### **2005-2006**

Même situation qu'en 2004-2005.

#### **2006-2007**

Même situation qu'en 2006-2007

et

Membre du Conseil de la Recherche de l'Université Lyon 3.

#### **2007 à 2013**

- Coordinatrice de la branche "Études arabes et islamiques" de l'École doctorale de la Faculté des Langues et Lettres.

Et responsable du DEUG d'arabe.

### **ACTIVITES D' ENSEIGNEMENT**

Collège de la Villeneuve à Grenoble (Saint Martin d'Hères) de 1978 à 1981, enseignante d'Arabe et de français, maître auxiliaire.

Enseignement de la traduction (formation pour adultes) à l'IFAO (Le Caire) 1981, 1982.

Autre activité durant ce temps : traductrice (arabe-français) au CEDEJ.

#### **Enseignement universitaire**

Enseignement à temps plein au département d'arabe de Lille 3 de 1984 à 1993, puis à celui de Lyon 3 de 1993 à 2013.

Durant ces années, j'ai enseigné Civilisation et histoire arabo musulmanes, histoire des idées (théologie, philosophie, mystique, lectures intertextuelles et interculturelles du texte coranique,

pensée moderne, traduction (version) et méthodologie de la recherche) à tous les niveaux, de la première année de DEUG au Mastère 2 (ancien DEA).

A partir de 2004, je me suis exclusivement consacrée aux enseignements suivants :

3<sup>ème</sup> année de premier cycle (ancienne licence)

1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> années de second cycle (anciens maîtrise et DEA)

### **CONTRATS DE DIRECTION DE RECHERCHES**

**1992** : Obtention d'un contrat d'encadrement doctoral et de recherche.

**1996** : Renouvellement de ce contrat pour quatre ans.

**2000** : Renouvellement de ce contrat pour quatre ans.

**2004** : Renouvellement de ce contrat pour quatre ans.

**2008** : Renouvellement de ce contrat pour quatre ans.

### **ACTIVITES DIVERSES : MISSIONS, EXPERTISES**

**\*1998** : Demande et obtention d'un poste d'enseignement de turco-persan à Lyon III, attribué à Mr. Paul Ballanfat.

**\*1999** Elaboration, en collaboration avec H. Hamzé, responsable du département d'arabe de Lyon II, sous l'égide des présidents des deux universités et l'assentiment du Ministère (Mission au Ministère, le 18 mars, avec rencontre de Monsieur Bouvier, responsable pédagogique), d'un projet d'accord entre les universités de Lyon III et Lyon II pour une co-gestion de l'enseignement de l'arabe fondée sur des échanges d'étudiants et d'enseignants, des co-directions de thèses et de D.E.A et des projets de recherche en commun à long terme.

**\*1999** Mission au Ministère le 18 Mai dans le cadre de la Commission Spécifique du C.N.U. en vue du choix de deux candidats pour l'élection au poste de directeur de l'I.F.A.O.

**\*2015** Expertise : Participation à la commission d'attribution des primes d'encadrement et de recherches à l'EPHE

### **COLLABORATION A DES CENTRES DE RECHERCHE**

En 1992-93 : membre du Centre de Recherches sur le Moyen Orient et le Maghreb Lille III, équipe d'accueil "Textes et interculturalité", Directeur J. Sys.

Membre du Centre de recherches "Dialogue islamo-chrétien" de la Faculté de Théologie, Université catholique de Lille. participation aux recherches sur le thème suivant : "Histoire de la pensée, rencontre des cultures et des religions au Moyen-Age".

\*Membre correspondant de l'Institut de Recherche en Histoire des religions de Lille III, groupe de recherches "Lectures de l'écriture" composante de l'équipe d'accueil "Textes et interculturalité", direction j. Sys depuis 1993.

\*Membre de l'équipe de recherche de linguistique de Lyon III, (nommée en 1997)

\*Membre participant à la fondation d'une équipe de recherche (transferts culturels, 1997).

\*Responsable d'une demande de création d'un groupe de recherches pluridisciplinaire (Japonais, sanscrit, hébreu, arabe, turc et persan) le Centre de Recherche sur les Idées et les Transferts Inter Culturels (demande déposée en 1998 et agréée en 1999 par le Ministère)

\*Responsable d'une demande de création d'un D.E.A pluridisciplinaire pour les langues orientales de Lyon III : "Etudes orientales, transferts culturels (pensée, histoire, société) Demande déposée en 1998 pour 1999.

\*Participation à la mise en place d'un accord de jumelage entre l'Université Lyon III et la faculté de *Dâr al-'Ulûm*, Université du Caire pour des échanges culturels et des recherches communes, en accord avec le Doyen de la Faculté de Dâr al-'ulâm, Pr. Hamed Taher. j'ai effectué plusieurs voyages depuis 1994 dans ce but. Trois boursiers ont obtenu des thèses comparatistes christianisme-islam (2000, 2002, 2004) et ont été nommés enseignants dans des Universités égyptiennes (Dâr al-'ulûm, Minia).

Depuis 2008 : membre de l'IRPHIL (Institut de philosophie de Lyon 3) pour la pensée arabo musulmane.

Depuis 2013, membre du groupe de recherches BAL-PLURIEL

Collaboration avec l'IQSA : The International Qur'anic Studies Association.

Depuis 2008 : collaboration avec l'INARAH, Institute for Research on Early Islamic History and the Koran, Ostenhauzen, Sarrebrück.

Membre du Comité scientifique de MIDEO

### RESPONSABILITES DE DIRECTION DE CENTRES DE RECHERCHES

**De 1999 à 2002** Responsable du Centre de Recherche sur les Idées et les Transferts Inter Culturels (CRITIC), l'une des trois composantes de l'Équipe d'Accueil, Langues, Cultures et Sociétés de la faculté des langues de Lyon 3, agréée par le Ministère.

**De 2002 à 2006**, Responsable du Centre de Recherche sur les Idées et les Transferts Inter Culturels (Jeune Equipe 2403).

**De 2006 à 2008** Responsable de la composante : *Mystique et pensée musulmanes*, (ancien CRITIC associé à l'équipe d'accueil CRCI (Centre de recherches sur la Circulation des Idées) de la faculté de philosophie de l'Université de Lyon 3 intégré en 2008 à l'Institut de Recherches en philosophie de Lyon 3.

### THESES SOUTENUES SOUS MA DIRECTION

1 – 11 juin 2019, (Etudes arabes et islamiques, Lyon3) Historique de la compilation du Coran et de ses lectures à partir des sources et des théories actuelles, Lamri Boulassel.

- 9 décembre 2016 : Citak Gökmen (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « Approche historique de la fatwa et perspectives de son adaptabilité en Europe, la contribution du Conseil Européen de la Fatwa et des Recherches », cotutelle Ismaïl Saglam, Université d'Istanbul.

3 – 17 décembre 2015 Nadia Benhassen, (lettres et arts), Lyon 3, co-direction Charles Bonn, Université Lyon 2 : « Vers une poétique sacrée dans la littérature tunisienne : de l'intertexte du Coran et du Hadith à la découverte de la dimension littéraire du 'sacré' dans un corpus d'œuvres d'expression arabe et française ».

4- 7 novembre 2014, Samir Staali (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « La retraite spirituelle '*Khalwa*' dans la pensée arabo-musulmane : origines, pratiques anciennes et actuelles et dimensions mystiques ».

5- 6 novembre 2014, Houaria Bouzid-Dao (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « Sunnisme et <shiiisme en dialogue : étude comparative de deux professions de foi : Mahmûd Shaltût (1959) et Ga 'far al-Subhânî (1998).

6- 9 janvier **2014**, Emmanuel Pisani (Philosophie), Lyon 3 en co-tutelle Michel Younes, Faculté de théologie, Université catholique de Lyon, « Hétérodoxes et non-musulmans dans la pensée d'Abû Hâmid al-Ghââlî (m. 1111) ».

7- 2 avril **2013**, Mouna Majbour, (Philosophie), Lyon 3, « Le roman français traduit en arabe au proche orient au XIX<sup>e</sup> siècle et son influence sur la culture arabe : Autour des traductions du roman Paul et Virginie de Bernardin de Saint Pierre ».

8- 27 novembre **2007** : Rita Rached (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « L'identité libanaise, la langue et les valeurs ».

9- 24 septembre **2007** M. Ali Doubled (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « Le soufisme dans la Corne de l'Afrique de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours».

10-8 décembre **2006** : Belkacem Daouadi (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, “Le trésor des secrets et des idées fécondes du Qâdî Azmûr al-shahîr bi al-Sanhâjî (m. 795/1392) Édition critique et traduction en français de *Kanz al-asr<sup>ar</sup> wa-lawâqih al-afkâr*, Manuscrits B.N. de Paris et B.N. Du Caire”.

11-12 janvier **2006** Baçima Ajjan Boutrad (Lettres), Lyon 3, “Le sentiment religieux dans l'œuvre de Naguib Mahfouz”.

12-12 décembre **2004** Mahmoud Massoud Nassâr (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « La pensée politique en rapport avec la religion chez Ernest Renan et Mohamed Abdoh, étude comparative ».

13-12 juin **2003** Abou Khalifa Mohamed Salama (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, « L'expérience spirituelle dans la prière chez les mystiques chrétiens et musulmans jusqu'au XIII<sup>e</sup> siècle/VII<sup>e</sup> siècle ».

14-4 janvier **2003**, Mona Edouard Saba (Littérature), Université Lyon 3- Université Ain Shams, Héliopolis, Egypte, co-direction avec Marcelle Ramzi Zaki et Mervett Mahmoud Alî. “L'Univers social dans l'œuvre romanesque de Rachid Boudjedra”.

15- Janvier **2001**, Mohamed Salama Abd al-Azîz (Etudes arabes et islamiques) Lyon 3, « Etude comparée des méthodes de spéculation, d'argumentation et de polémique sur les questions relatives à Dieu chez les théologiens chrétiens et musulmans du VII<sup>e</sup>/I<sup>er</sup> siècle au XIII<sup>e</sup>/VII<sup>e</sup> s. ».

16- Septembre **1995**, Mustapha Ganfoudi (Etudes arabo-islamiques), Lille 3 « Les savants sunnites et la mystique, les courants de pensée actuels et leurs fondements ».

17- Septembre **1995**, Abd al-Hamid Adam (Etudes arabes et islamiques), Lyon 3, " Etude comparative des traductions françaises du Coran".

18- Juin **1995**, Moustapha Tamba, (Sociologie et ethnologie), Lyon 3 : " Les rapports au sacré de la communauté sénégalaise en France : cas d'étude dans les agglomérations parisienne et lyonnaise » communauté sénégalaise en France".

19- Juin 1995, "Le sultanat Ibadite d'Oman", Aicha Daddi Addoun (Lettres, tradition et modernité), Lyon III, mention Très honorable.

### PARTICIPATIONS A DES JURYS DE THESE

1 - Juin 1990 : Souad. Belhouche Lamli : "Islamisation et commerce dans le Soudan Occidental du VII<sup>e</sup> au XI<sup>e</sup> s.", Lille 3, Histoire. Dir. G. Daget

2 - Juin 1990 : Abd. al-Majîd Bihini : "Les aspects et les caractéristiques du Jihâd en Syrie aux V-VI/XI-XII s.", Lille 3, Histoire. Dir. G. Daget

3 - Juin 1990 : Ali Salim Ayyoub : "Le rôle politique des Chiites au Liban 1908-1926", Lille 3, Arabe. Dir. N. Zakka

4 - Juin 1992 : Johanna Grattepanche Wurdemann (Islamologie) "Les légendes de la création, de la vie et de la mort d'Adam, d'Eve et de leurs fils Caïn et Abel d'après les textes islamiques, chrétiens et juifs du Moyen-Orient", Johanna Grattepanche, Strasbourg 2, Arabe, dir. Toufik Fahd. (rapporteur et jury)

5 - Décembre 1993 : Hasan Sahloul (littérature arabe), "L'occident du roman arabe", Université Lyon 3, Directeur Ameer Ghédira

6 - Février 1994 ; (science des religions) " La légende des sept dormants, les gens de la caverne (*ahl al-kahf*) exégèses islamiques d'une légende hagiographique ", Ove Ullestad, Faculté de Théologie protestante de Strasbourg 2, directeur Marc Philonenko. (rapporteur et jury)

7 - Mai 1994 Mohammed Aiouwaz (Etudes islamologiques) " Edition partielle et traduction du *Ma`ani-l akhbâr* de Kalabadhî", Paris 4, E.P.H.E, Directeur Daniel Gimaret. (jury)

8 - Mai 1995 : Youssouf Seddik, (Etudes islamologiques), Paris E. H. E .S. S, " Le travail du Coranique" Direction Gilbert Granguillaume. (rapporteur et jury)

9 - Janvier 1995 : Aomar Arazouk (Histoire) L'Evolution du statut juridico-social de la femme marocaine depuis l'indépendance, Lille 3, Direction Jean Martin.(rapporteur)

10 - 19 Mars 1999 : Hussein Kneiber (Littérature arabe): « L'homme-dieu vu par Gibran Khalil Gibran » sous la direction de Jean-Patrick Guillaume, Paris 3 (rapporteur et jury)

11 - 19 juin 1999 : Saad Ellah Boughaba (Histoire), « Présentation et traduction annotée de *Kitāb ma`rifat al-`asrār* (le livre de la connaissance des secrets spirituels) : "Etude du vocabulaire technique de la mystique musulmane" de Al-Ḥakīm al-Tirmidī (m.318/930) » Lille 3, direction Jean Martin.(rapporteur et jury)

12 - 18 juin 1999, Mohamed *Bouzekri* (Histoire) « Du réformisme au mouvement national en Tunisie ou de Khayreddine à Bourguiba », sous la dir. de *Jean Martin*. Lille 3 (rapporteur et jury)

13 - 29 juin 1999 : *Abdellatif Idrissi*.(Etudes arabes) « Édition critique et traduction partielle de *Kitāb Ilm al-Awliyā* (La Science des Saints) d'al- Hakīm al-Tirmidī (298H/910) : remarques

sur l'évolution historique du concept de "walâya". Sous la direction de *Jacqueline Chabbi*. Paris 8. (rapporteur et jury)

**14** - 11 Janvier 2000 : Leila Khalifa (Islamologie): Conquêtes, illuminations, tasawwuf et prophétie : la futuwwa chez le Sheikh al-Akbar Muḥammad Muḥyi al-Dīn Ibn 'Arabi (560/1165-638/1240), Ecole Pratique des Hautes études, Paris, direction Michel Chodkiewicz. (rapporteur et jury)

**15** – 2002, Jean-Jacques Thibon (Etudes islamiques), « Transmission, enseignement et apologie du soufisme dans l'oeuvre d'Abū 'Abd al-Rahman al-Sulamī (325/937-412/1021) », Université d'Aix en Provence, dir. Denis Gril.

**16** – 2002, Rania Halaby Murr, La traduction au Liban (1840-1914) : enjeux-implications-répercussions, Lille 3, dir. Najib Mansour Zakka.(Rapporteur et jury)

**17** – 20 décembre 2003, Emmanuel Persyn, (Hébreu) Université Charles de Gaulle Lille 3 « Base de données informatiques sur la première guerre du Golfe » dir. Danielle Delmaire (Présidente du Jury)

**18** – 2004, Aissa Boukanoun, (Littérature arabe), Lille 3, L'image de la femme dans l'univers poétique de Nizâr Qabbânî (1923-1998), dir Najib Mansour Zakka. (rapporteur)

**19** - 2005, Jad Hatem (Sciences religieuses) Recherches sur l'amour pur dans le soufisme, EPHE, Pierre Lory. (rapporteur) (rapporteur et jury)

**20** - 14 juin 2005, Madjid Yaddaden (Sciences religieuses), « Exégèse coranique : *Latâ'if al-ishârât* de Abû l-Qâsim al-Qushayrî (m. 465/1072) » Présenté à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes le Sous la direction du Pr.Pierre Lory.

**21** - 12 juin 2008– Fatma Khelef-Coppé (Arabe) *Abd al-Qâhir al-Jurjânî* et l'éloquence inimitable, « *lafz* », « *ma'nâ* » et « *'ijâz* », dir. Dominique Mallet, Université de Bordeaux 3. (jury)

**22** - 2009 (2 Novembre): Carmela Crescenti (Islamologie) « *Ilm al-Hurûf*, La science des Lettres. Métaphysique de la langue et des lettres selon la doctrine d'Ibn 'Arabî à l'E.H.E.S.S, Paris, dir. Marc Gaborieau. (rapport et jury)

**23** - 2010 : Laurent Basanese (Sciences religieuses) « L'amour de Dieu dans les limites de la simple raison : foi et raison dans la pensée d'Ibn Taymiyya à la lumière de la théologie spirituelle d'Elie de Nisibe », dir. EPHE : Pierre Lory, cotutelle avec Samir Khalil, Pontificio Istituto di studi arabi et islamica (rapport et jury)

**24** - 2010, Jaume Flaquer Garcia (Islamologie) « Jésus dans la prophétologie d'Ibn 'Arabî », EPHE direction Pierre Lory (rapport et jury)

**25** - 7 février 2012 : Salem Aiblu (Linguistique, littérature et civilisation arabes) « L'influence de la doctrine chafi'ite sur Abû Hayyan al-Nahwî dans son commentaire Tafsîr al-Baḥr al-Muḥîṭ », dir Hassane Hamzé, Université Lyon 2.

**26** – 2014, Karim Ifrak (Histoire du texte), « Histoire du livre imprimé au Maroc : Aux origines d'une mutation au royaume chérifien [1865-1956] », EPHE, Paris, dir. Frédéric Barbier.(rapporteur et jury).

**27** - 17 novembre 2015 : par Abdelmoghite Bassir (Islamologie) Les Zaouïas Darqâwiyyas au Maroc : Zaouïa d'al-Basîr comme exemple EHESS Paris, dir. Pierre Lory. (rapporteur et jury)

**28**- 12 décembre 2017, Kabira Masotta (Sciences religieuses, EPHE, « Les premiers ascètes en Islam d'après la *Hilyat al-awliyâ'* de Abû Nu'aym al-Işfahânî Entre *zuhd* et *taşawwuf*, l'émergence du saint » dir. Pierre Lory. (rapporteur et jury)

### **Participation à des jurys d'habilitations à diriger des recherches**

Novembre **1997** : Habilitation à diriger des recherches en “histoire religieuse” de Eric Geoffroy, Aix Marseille I, jury organisé par le Pr. Denis Grill.

Juin **1999** : Habilitation à diriger des recherches en “Etudes islamiques” de Paul Ballanfat, Université Lyon III, jury organisé par moi-même.

25 janvier **2000** : Habilitation à diriger des recherches en “Littérature arabe” de Subhî Boustanî, Université de Stasbourg Marc Bloch, jury organisé par le Pr. Michel Barbot.

**2000**, Marie Thérèse Urvoy, (Littérature arabe et islamologie) Bordeaux 3, Jury organisé par le Pr. Dominique Mallet.

Juin **2000** : Reiko Shimamori: Habilitation à Diriger des Recherches en Langues, à l'Université Jean Moulin-Lyon 3 Ensemble des Travaux sur la « Linguistique japonaise en vue de l'enseignement du japonais, langue étrangère » et sur « la littérature et la civilisation japonaises » Jury organisé par le Pr. Jean Cholley.

### **ORGANISATION DE COLLOQUES, SEMINAIRES ET JOURNEES D'ETUDE**

1 - **2011**, co-organisation avec Michel Younès, Yosra Garmi et Emmanuel Pisani du colloque international en hommage à Ghazâlî, réalisé avec l'UCLY : *La Voie d'al-Ghazali entre mystique et philosophie à l'occasion du neuvième centenaire de sa mort, Lyon les 9 et 10 décembre 2011*. Université Lyon 3-Université catholique de Lyon.

2 – **2007 (1, 2 et 3 février)**, co-organisation, avec Bruno Pinchard, de la Journée du Centre de recherches sur la Circulation des Idées, invitation de Michel Cuypers, thème : « L'analyse rhétorique du Coran ».

3 – **2007-2008**, organisation des séminaires de l'école doctorale arabe de Lyon 3 (24 h).

4 – **2006-2007**, organisation des séminaires de l'école doctorale arabe de Lyon 3 (24 h).

5 – **2006 (14 au 17 septembre)** co-organisation, avec Jean-Jacques Thibon, du colloque international : « Maîtres et disciples dans le soufisme.

6 – **2005-2006**, organisation des séminaires de l'école doctorale arabe de Lyon 3 (24 h)

7 – **2005 (10 et 11 mars)** co-organisation avec Danielle Delmaire du colloque sur « La critique des textes dans les différentes religions » CRITIC (Lyon 3) – E. A Textes et Interculturalité (Lille 3).

8 - **2005 (25 et 26 novembre)**, co-organisation, avec Marie-Thérèse Urvoy, du colloque international : « Pluralité religieuse, quelle âme pour l'Europe ? » dans le cadre des activités du CRITIC, Lyon 3.

9 – **2004 (15 et 16 octobre)** co-organisation, avec Marie-Thérèse Urvoy, du colloque « L'orient chrétien dans l'empire musulman, hommage au professeur Gérard Troupeau », dans le cadre des activités du CRITIC, Lyon 3.

10 – **2003 (25 et 26 octobre)**, co-organisation avec Danielle Delmaire du Colloque « Religions et Interculturalité, rencontre interculturelles : textes sacrés, littérature, philosophie », CRITIC (Lyon 3) – E. A Textes et Interculturalité (Lille 3).

11 – **2002 (12, 22 et 30 mars)** organisation des séminaires de l'Ecole Doctorale arabe Lyon 3, trois conférences de deux heures, sujet : L'anthropologie spirituelle.

12 – **2001 (9 mars)** organisation du colloque sur la mystique musulmane en hommage à Roger Deladrière, dans le cadre des activités du CRITIC, Lyon 3.

13 – **2001 (26 mars)** organisation des séminaires de l'école doctorale arabe, Lyon 3 : trois conférences de 2h. Invités : Michel Cuypers (chercheur à l'IDEO), Marie-Thérèse Urvoy (Université Catholique de Toulouse), Mondher Sfar (chercheur tunisien) thème : « Réflexions sur el texte coranique ».

14 – **2000 (21 juin)** organisation de la table ronde « Les calendriers et leurs implications culturelles » dans le cadre des activités du CRITIC (Lyon 3). Intervenants : Ashraf Sadek (Univ. Limoges), Ferial Gokelaere (Univ. Lyon 3), Joseph Dagher (INALCO), Bernard Barc (Univ. Lyon 3) Hervé Gabrion (Univ. Lyon 3), Jean Cholley (Univ ; Lyon 3).

15 – **2000 (17 mars)** organisation des séminaires de l'Ecole Doctorale d'arabe de Lyon 3 : thème : « La langue arabe et le sacré » Hasan Hamzé (Univ. Lyon 2), Jean-Patrick Guillaume (Univ. Paris 3), Heidi Toelle (Univ. Paris 3), Chérif Ferjani (Univ. Lyon 2).

#### **CONFERENCES, PARTICIPATIONS A DES JOURNEES D'ETUDE ET INTERVENTIONS A DES COLLOQUES**

1983 (12 Janvier)

Conférence, dans le cadre des séminaires du C.E.D.E.J au Caire, responsable Gilles Kepel, sujet : " Réflexions sur la notion de *fitra* à travers quatre textes modernes".

1984 (12 mars et 16 avril)

Quatre heures de conférences données dans le cadre de la formation permanente de l'Université Lyon III pour le cycle "Connaissance de l'Islam", sujet : " La femme, l'enfant, la famille en Islam".

1985 (25 novembre)

Conférence dans le cadre des activités de *l'Association Guillaume Budé* à Lille III, sujet : " Pensée et culture du monde hellénique dans l'Islam médiéval".

1985 (14 mai)

Conférence dans le cadre des *Journées culturelles arabes de l'Université de Lille III*. Sujet : "Réflexions autour de la notion de *fitra*".

1992 (8 avril)

Intervention le cadre du colloque *Minorités du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord* organisé par le Centre de Recherches sur le Moyen-Orient et le Maghreb à Lille III, Sujet : " Les peuples du Livre dans l'Islam".

1993 (12 avril)

Intervention le cadre du Centre de recherches "Dialogue islamo-chrétien" de la Faculté de Théologie, Université catholique de Lille sur : " Le problème de la Toute Puissance de Dieu, la solution d'al-Hakim al-Tirmidhî".

1995 (4 avril) :

Intervention dans le cadre de l'Institut de Recherche en histoire des religions à Lille III. Sujet "La sagesse dans la mystique musulmane".

1995 (11 Novembre)

Conférence en langue arabe à Dâr al-'Ulûm, Université du Caire, dans la cadre du séminaire de recherches du département de philosophie islamique. Direction Pr. Hamed Taher. Sujet " Une réflexion d'ensemble sur le phénomène chiite".

1996 (16 mars)

Conférence donnée dans le cadre des journées du Centre Thomas More à l'Arbresle : *La paternité spirituelle dans l'Islam et le Christianisme*. Sujet : " Quelques figures de maîtres au IIIème siècle de l'Hégire (Transoxiane, Khurasan, Irak) ».

1997 (29 janvier)

Conférence dans le cadre de la journée d'études organisée par le département d'arabe de Lille III sujet : " Juifs et Chrétiens en Egypte de la conquête islamique (642) à la fin de la dynastie fatimide (1171)".

1997 (7 mai)

Conférence dans le cadre de l'Institut de Recherche en Histoire des Religions à Lille III. Sujet : " Jésus chez les mystiques musulmans".

1997 (4 octobre)

Conférence donnée dans le cadre de *l'Association Terre des hommes* à Bourges sur le sujet : " La notion d'amour chez Origène et Tirmidhî Hakîm".

1997 (15 novembre)

Conférence dans le cadre des journées de l'AFDA au Collège de France. Sujet : " Les mystiques vivent-ils hors du temps?".

1997 (11 décembre)

Conférence dans le cadre du DEA de linguistique à l'Université Lyon III. Sujet : " La science des lettres chez les mystiques musulmans".

1998 (2 Juillet)

Direction d'un atelier intitulé "L'étranger dans la littérature et la pensée arabo-islamique" dans le cadre du XIIème congrès de l'Association Française pour les Etudes sur le Monde Arabe et Méditerranéen (2-4 juillet 1998 à Lyon) "*Stratégies et enjeux de la recherche et des études sur les mondes musulmans*". Communication : « al-Khadir comme modèle de l'étranger à soi-même en mystique musulmane ».

1999 (20 février)

Conférence dans le cadre des DEA de Lille 3 : « Le *Mahdî*, le *Khatm al-awliyâ'* et le *Qutb*, évolution des concepts entre chiisme et sunnisme ».

1999 (18 Avril)

Le Caire, I.F.A.O, participation au colloque international *Le saint et son milieu*, sujet : "L'histoire de Murqus fils du prêtre Naṣir d'Alexandrie", en collaboration avec Férial. Gokelaere.

1999 (2 Octobre)

Participation au colloque *L'Islam en Europe* organisé par l'Association Culturelle Lyonnaise Islamo-française, la grande Mosquée de Lyon et l'Institut des Hautes Etudes Islamiques; Thème de l'intervention "Al-Hakîm al-Tirmidhî et les religions révélées".

1999 (17 Novembre)

Participation à la séance préparatoire au colloque international sur *La défiguration de l'homme* à l'Université Lille 3 :

2000 (17 novembre)

Conférence dans le cadre du DEA (langues et civilisations) (Jacques Sys) à l'Université Lille 3 : « Le statut de l'intellect (*'aql*) chez les mystiques musulmans ».

2000 (18 novembre) Communication au Colloque international sur « *La défiguration de l'homme* », dans le cadre des activités du Centre de Recherches d'Histoire des religions de Lille 3 (Jacques Sys, Jean-Marie Delmaire) sujet "La défiguration de l'homme chez les penseurs musulmans et chrétiens arabes modernes et contemporains".

2001 (9 mars) communication au colloque *Mystique musulmane, hommage à Roger Deladrière* », dans le cadre des activités du CRITIC (Lyon 3) sujet : « Le langage des *awliyâ'* selon le *Kitâb 'ilm al-awliyâ'* d'al-Hakîm al-Tirmidhî »,

2001 (9-12 mai) communication au colloque de l'Institut Temimi *Les morisques et la Méditerranée*, Zaghuan, Tunisie. Sujet : « L'influence des penseurs arabo-musulmans sur l'œuvre de Raymond Lulle »,

2001 (12-14 novembre) Communication au Colloque de l'Université de Tunis en l'honneur du huitième centenaire du passage d'Ibn 'Arabî. Sujet : « La notion de prédestination chez Ibn 'Arabî et al-Hakîm al-Tirmidhî »

2002 (7 décembre)

Conférence à l'Université Catholique de Lille dans le cycle *Connaissance de l'islam*, sujet 'Le soufisme, présentation générale » org. Leila Babes.

2002 (29 mai), Colloque international Université de Louvain-Université de Leuven, colloque *al-Kitâb*. « La démonstration de l'existence de Dieu : élément du caractère sacré d'un texte, de la pensée grecque tardive au Coran ».

2003 (9 octobre) - Intervention au colloque intitulé « *la critique des textes dans les différentes religions* : Judaïsme, christianisme, islam », Lille 3, organisé en collaboration entre le CRITIC et l'E.A Textes et Interculturalité, les 9 et 10 octobre 2003. Titre de la communication : « Les méthodes actuelles d'exégèse et d'étude du texte coranique ».

2003 (7 février) Intervention au séminaire de thèse pour les doctorants de philosophie, Université Lyon 3, organisé par le Pr ; Wûnenburger « Trois modes de transmission de la pensée grecque à l'Islam : philosophie, mystique, textes fondateurs ».

2003 (19 avril) Intervention au colloque : « Une voie mystique dans le monde, la Shâdhiliyya » tenu à la bibliothèque d'Alexandrie du 18 au 21 avril 2003, organisé avec le concours de l'UNESCO. Titre de la communication : "Présence de Tirmidhî dans la pensée shadhilite".

2003 (6 décembre)

Conférence dans le cadre des *Journées de l'Association Culturelle du Razès* sujet : « De quelques éléments chrétiens chez les mystiques musulmans ».

2004 (15 octobre) – Intervention au colloque *L'Orient chrétien dans l'empire musulman*, en hommage à Gérard Troupeau, Lyon 3, 15 et 16 octobre 2004. Organisé avec M. Th. Urvoy et dans le cadre du CRITIC. Titre de la communication : " Les Pères de l'Eglise et la pensée de l'islam".

2004 (19 novembre) - Intervention au colloque "Figures et figurations du pouvoir" des 19 et 20 novembre 2004 à Lille 3, organisé par "Textes et Interculturalité". Organisation Pierre Vayda Titre de la communication : « Le califat, figuration du pouvoir politico-religieux chez les auteurs de la mouvance réformiste ».

2004 (10 décembre) "Perceptions musulmanes contemporaines du christianisme à la lumière de l'exégèse et de l'histoire », intervention au colloque « *Relations islamo-chrétiennes, état de la situation* » 9-12 décembre 2004, Eichstätt, Université, Allemagne.

2005 (6 mars) – Intervention au colloque international « Le renouvellement dans la pensée de l'islam », Université de Minia, Egypte, 5 au 7 mars 2005. La notion de « renouvellement » chez al-Hakîm al-Tirmidhî » (*Al-tajdîd 'inda-l-Hakîm al-Tirmidhî*)..

2005 (17 novembre) - « Genèse et histoire de l'islam » Conférence dans le cadre des *Jeudis de l'Institut du Monde Arabe*. Paris.

2005 (25 novembre) - Intervention au colloque « Pluralité religieuse, quelle âme pour l'Europe ? », 25 et 26 novembre 2005, organisé dans le cadre du CRITIC, titre de la communication : « La confrontation foi/étude critique des textes fondateurs pourrait-elle donner lieu à une intercompréhension religieuse ? ».

2006 (23 février) Intervention au colloque de Palerme, « Mondo Latino e Mondo Arabo, le vie della continua » organisé par l'Union Latine, l'ALECSO et l'Université de Palerme, 22 au 26 février 2006, « La confrontation religieuse à partir de la figure de Pierre le Vénérable, premier traducteur du Coran en latin ».

2006 (5 mars)- Intervention au colloque international organisé par l'Alliance Israélite Universelle à Paris, Collège des Etudes Juives, Ecole G ; Leven : « Le judaïsme et les origines de l'Islam » le 5 mars 2006. Titre de la communication : « Coran et Targums : coïncidences et contrastes méthodologiques ».

2006 (16 mars) Intervention au colloque « The orientalism and the arabic islamic studies » organisé par la Faculté de Dâr al-<sup>u</sup>lûm, la ligue des universités islamiques, l'université de Minia, Titre de la communication : « Les méthodes « orientalistes » actuelles d'étude du Coran », 16 mars 2006.

2006 (29 mars) « La confrontation foi/étude des textes fondateurs pourrait-elle donner lieu à une intercompréhension religieuse ? » Communication au colloque organisé par Hugues Didier (Université de Lyon 3) en collaboration avec l'Université catholique de Lyon.

2006 (4 avril) - Intervention au colloque international « Gibran Khalîl Gibran (10 avril 1931-10 avril 2006) à Beyrouth, Faculté des lettres d l'USEK, Université de Kaslick, avril 2006 Titre de la communication : « L'image de la femme chez Gibrân Khalîl Gibrân ».

2006 (Jeudi 8 juin): « L'importance d'al-Hakîm al-Tirmidhî pour l'histoire du soufisme », Conférence au Collège de France, chaire d'histoire du monde indien (Séminaire de Gérard Fussman, Laboratoire d'archéologie de l'Ecole Normale Supérieure, Pierre Leriche, dir. De Recherches au CNRS) (

2006 (vendredi 9 juin) – Intervention au colloque international organisé au Collège de France : « Abraham Echhellensis et la science de son temps », 9 juin 2006, Titre de l'intervention « Abraham Echhellensis historien des sciences

2006 (14 septembre) « La transmission de l'enseignement mystique dans les milieux Khurāsāniens des III<sup>e</sup>/IX<sup>e</sup> –IV<sup>e</sup>/X<sup>e</sup> siècles » Université de Lyon 3, communication au colloque *Mâîtres et disciples dans e soufisme des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> siècles de l'Hégire (9<sup>e</sup>-10<sup>e</sup> siècles) modalités de transmission et de diffusion de la spiritualité* dans le cadre des activités du CRITIC.

2007 (19 janvier) « Aux sources de la mystique musulmane » Conférence (3h) au Centre Civique d'Etude du fait religieux, information, formation, recherche, Maison des Associations, Mairie de Montreuil.

2007 (1 février) « Espoir en la pensée et pensée de l'espoir (de l'abrogation dans le Coran », communication au colloque international des 1 ? 2 et 3 février à l'Université de Lyon 3

***Comment vivre l'interculturel (Islam-Occident) ? Obstacles et perspectives d'ouverture*** » dans le cadre des activités du CRITIC et du CRCI.

2007 (14 février) « Les textes mystiques « savants » des quatre premiers siècles de l'Hégire : édition, diffusion, étude et rayonnement ». Colloque organisé à Casablanca, par la Fondation du Roi Abdel Ai al-Saud pour les études islamiques et les sciences humaines ***Edition et Etude du corpus textuel arabe, situation présente et perspectives d'avenir*** dir. Abdesselam Cheddadi. février 2007.

2007 (15 mai) – « Al-Hakîm al-Tirmidhî (m. 318/930) et Muḥyî al-Dîn Ibn °Arabî (m. 638/1240) Entre mystique orientale et mystique andalouse », colloque de l'ENS : 15 mai 2007. Journées scientifiques internationales organisées par Makram Abbas, journées de la culture arabe, 14 au 16 mai 2007.

2007 (17 octobre) « Les approches de l'islam au XVII<sup>e</sup> siècle à travers la science et la philosophie », ***L'islam visto da Occidente, cultura e religione del Seicento europeo di fronte all'Islam***, 17-18 octobre 2007, Università degli studi di Milano, Milan.

2007 (23 octobre) « Ibn Kammûna, du discours en langue arabe sur la Torah », ***Le texte arabe n'est-il que musulman ?***, 22, 23, 24 octobre 2007, Faculté de théologie, Institut catholique, Toulouse.

2007 (12 décembre) « Quelques notions clé chez Sahl Tustarî et al-Hakîm al-Tirmidhî et leurs implications au niveau des voies spirituelles », intervention au colloque de Bougie, Algérie, du 9 au 13 décembre 2007 organisé par le Ministère de la Culture, Centre National de Recherches Préhistoriques, Anthropologiques et Historiques (CNRPAH).

2008 (14 mars), « Les grandes lignes de la théologie coranique, fondements et orientations » ; symposium international et interdisciplinaire ***Frühe Islamgeschichte und der Koran*** organisé par INÄRAH Otzenhauzenl[1] Conference On "The Early History Of Islam And The Koran" à l'Université de Saarlandes, Sarrebruck, 13-16 Mars.

2008 (24 mars) Participation à la Table ronde, Séminaire pluri-religieux ***Les religions face au mal***, Facultés universitaires Saint Louis, Ecole des sciences philosophiques et religieuses, année académique 2008-2009, Bruxelles.

2008 (28 mars) « Une lecture du *Livre de l'Ami et de l'aimé* de Raymond Lulle », participation au colloque ***Dire l'amour en Orient et en Occident, convergences entre la poésie arabo-islamique et la tradition courtoise*** », 27-29 mars 2008, Université Jean Moulin Lyon 3, Institut de recherches philosophiques de Lyon, CRCI. Dir. Bruno Pinchard.

2008 (15 avril) « L'abrogation (*nâsikh et mansûkh*) dans le Coran à la lumière d'une lecture interculturelle » Premier colloque international sur le *phénomène religieux, nouvelles lectures en sciences sociales et humaines*, Mascara, Algérie, Les 14, 15 et 16 avril 2008.

2008 (27 septembre) : « La Vierge Marie dans le Coran », conférence donnée au Collège des Bernardins, Paris, dans le cadre des *Journées d'inauguration du Centre culturel*.

2008 (29 octobre), animation de la présentation de l'ouvrage de Jean-Jacques Pérennès, *Georges Annawati, un chrétien égyptien devant le mystère de l'islam* » Agora tête d'or. Manifestation organisée par la bibliothèque de la Pardieu et l'Institut de Recherches Philosophiques de l'Université Lyon 3.

2008 (10 novembre) « La question du mal en islam » Séminaire pluri-religieux *Les religions face au mal*, Facultés universitaires Saint Louis, Ecole des sciences philosophiques et religieuses, année académique 2008-2009, Bruxelles.

2008 (29 novembre) « Jalousie et envie en islam : des textes fondateurs à la pensée des mystiques » Colloque *Jalousie des dieux, jalousie des hommes*, 28-29 novembre 2008, Institut National d'Histoire de l'art, Paris, Organisé par l'EPHE dans le cadre de *La formation de l'islam entre héritages antiques et ruptures (14 novembre-3 décembre)*.

2009 (17 avril) "Le Coran rêvé d'Ibn Kammûna", Actes du colloque de Tunis *Soi au miroir de l'autre*, 16-18 avril 2009, Université des Lettres et Sciences Humaines de Tunis.

2009 (9 septembre) "From the Pentateuch to the Koran, God modulator of his own law", Centre Paul-Albert Février Centre de recherche français à Jérusalem Hebrew University of Jerusalem Institut de recherche et d'étude sur le monde arabe et musulman « The Notion of Divine Commandments in Judaism and Islam : God as Legislator » French-Israeli Workshop, Fourth Session MMSH, Aix-en-Provence « From the Pentateuch to the Koran, God Modulator of His Own Law ». Discussant: Sarah Stroumsa (HUJ).

2009 (26 novembre) « L'abrogation selon le Coran à la lumière des Homélie pseudo-clémentines », *Les études coraniques aujourd'hui, Méthodes, enjeux, débats*. Journées d'études de L'Ecole des Hautes Etudes en sciences sociales, L'Institut d'Études de l'Islam et des Sociétés du Monde Musulman en partenariat avec L'Institut de recherches et d'études sur le monde arabe et musulman 26 et 27 novembre 2009, Paris.

**2010** (28 janvier) « Coran et histoire : les ambiguïtés d'un jeu de miroirs », *Enjeux philosophiques des approches empiriques des religions*, Colloque international, travaux du groupe EPAER, ENS Lyon, 28-29 janvier 2010.

2010 (12 mars) « Les « légendes des anciens dans le Coran (Roman d'Alexandre, Histoire d'Akhikar et autres exemples à partir du témoignage de la sourate 18) », Die »Legenden der Alten« im Koran – Die Erzählung von den Schläfern in der Höhle und der Alexander-Roman anhand von Sure 18, *Early islamic history and the Koran II*, organisé par INĀRAH INSTITUTE FOR THE RESEARCH ON EARLY ISLAMIC HISTORY AND THE KORAN, Sarrebruck, 11-14 mars 2010

2010 (7 novembre), « le Coran, guide de la lecture de la Bible et des textes apocryphes », Collège des Etudes Juives, *La controverse sur la Bible*, « *Qui a écrit la Thora ?* », 7 novembre 2010, Paris.

2010 (19 novembre), "La première mystique musulmane a-t-elle eu des liens avec les mystiques syriaques ?", Société d'études syriaques Table ronde, *Les mystiques syriaques*, Paris.

2010 (26 novembre) « Le Coran comme maître spirituel autour d'une réflexion d'al-Hakîm al-Tirmidhî, mystique khurâsânien (m. 318/930) », *Les enjeux de la transmission à travers la relation maître/disciple*, Université catholique de Lyon, Centre d'Etudes des Religions (CECR).

2011 (9 Avril) « La singulière clairvoyance de Nicolas de Cues à l'égard du Coran » et « De l'Armoire Arsenal à la *Cribratio Alkorani* : à propos de quelques notions fondamentales de la théologie coranique : La traduction du Coran par Pierre le Vénérable (1092-1122) » deux interventions au Colloque international *Nicolas de Cues et l'islam*, organisé par Hervé Pasqua, Institut catholique de Rennes.

2011 (10 décembre) Les formes logiques dans le Coran selon al-Ghazâlî », Colloque international « La voie de Ġazâlî : entre mystique et philosophie » n 1111-2011 **Célébration du neuvième centenaire de sa mort**, organisé en collaboration entre l'Université Catholique de Lyon et l'Université Lyon 3.

2012 (mars) "Les trois niveaux de lecture de la triple énigme présentée à Moïse (Coran 18, 66-82)", Symposium international organisé par INĀRAH INSTITUTE FOR THE RESEARCH ON EARLY ISLAMIC HISTORY AND THE KORAN, Sarrebruck. European Academy in Otzenhausen.

2012 (15 juin), cycle annuel d'initiation à l'islam : le Coran (Couvent des Dominicains de Lille, le Coran, la Bible et les traditions apocryphes.

2014 (mars) symposium INARAH : « Jésus, éternellement « ressuscité vivant » le dimanche 19 Nisân du calendrier divin » symposium international organisé par INĀRAH INSTITUTE FOR THE RESEARCH ON EARLY ISLAMIC HISTORY AND THE KORAN, European Academy in Otzenhausen

2015 (11 février) Centre Emmanuel Mounier, Strasbourg : « Le Coran universaliste et son messager », dans le cadre du cycle *Religions et figures fondatrices*.

2015 (16 Novembre) « Le défi coranique », conférence organisée par les Amis de l'IDEO le 16 novembre 2015 à Paris, Bibliothèque du Saulchoir.

2016 (24 janvier) : « Les modalités et les étapes de la Résurrection des humains dans le Coran à travers une approche renouvelée de quelques passages bibliques », communication à la Table ronde organisée par la Fondation Cino del Duca et le Collège de France, Paris, 15<sup>e</sup> journée de la solidarité humaine, Fondation Ostad Elahi –Ethique et solidarité »

2016 (16 février), « La fonction des éléments de la nature dans le Coran, la Torah, le Midrash et les Hekhalot », Institut Rachi à Poitiers, dans le cadre du cycle de cours de pensée médiévale, sur « Judaïsme et Islam : confluences », sous la direction de José Costa et en partenariat avec le Centre des Etudes Arabes et Orientales (Géraldine Roux), thème : «Les représentations de la nature ».

2016 (15 mars) « Le martyre selon le Coran et quelques interprétations contradictoires », table ronde Islam et Protestantisme : « convergences et divergences comme points de rencontre » – journée d'étude organisée par Alain Joblin et Olivier Rota, Université d'Artois.

2017 (3 février) « Le Coran, structure et composition » pour le séminaire *Histoire du Coran entre antiquité tardive et établissement des orthodoxies islamiques*, enseignements de l'EHESS, Paris, organisé par Anne-Sylvie Boisliveau et Gabriel Said Reynolds.

2017 (8 décembre) « La pensée d'Abdelwahab Meddeb, un rempart contre le fondamentalisme », Colloque " Déconstruire la logique d'un fondamentalisme mondialisé" Université catholique de Lyon-sciences Politique, Lyon campus Carnot, 7-8 dec.

2019 (25 janvier) Intervention à la rencontre GECEI, Université Catholique de Lyon, sur « Islamologie et évolution des sciences coraniques ».

2019 (14 mars) table ronde destinée aux enseignants d'arabe du secondaire de Grenoble, organisée par l'Inspection Académique de Grenoble : « La question de l'historicité du Coran ».

2019 (11 Avril) Conférence au PISAI (Rome) en hommage à Etienne Renaud, « Les fondements coraniques du dialogue interreligieux autour de la personne de Jésus »

2019 (4 mai) Communication au symposium de l'INARAH, (Allemagne) organisé par R. M. Kerr, « Les commentaires du Coran transmis dans le *mushaf*: témoignages des conditions historiques de la première diffusion du texte à une communauté en formation ? ».

2019 (10 mai) Conférence à l'Université catholique de Lyon, Centre d'étude des cultures et des religions, en hommage au Père Maurice Borrmans : « Comment Maurice Borrmans aborde-t-il la question de l'islam » ?

2019 (7 Juin) Lille, Université catholique, intervention au workshop organisé par Catherine Vialle, *Penser et manger l'animal l'animal ?* « Le régime idéal selon le Coran ».

2019 (3 Juillet) EPHE, Paris, Atelier "L'idée de nature humaine (fiṭra) en islam classique : histoire et interprétations", org. Amal Belkamel et Sophie Tyser, GIS Moyen-Orient et Mondes Musulmans, intervention intitulée : « La fiṭra dans le Coran ; spécificité de la nature de l'homme (*insân*) »

2020 – (14 octobre), UCLY Centre d'Etude des Cultures et des Religions), Journées Jacques Cartier La radicalisation menant à la violence au nom de l'Islam Approches et enjeux épistémologiques, méthodologiques et éthiques: « La médiation mystique, le cas d'al-Tirmidhî.

2020 – (18 novembre) Colloque UCLY (CRCE) : L'autorité religieuse en islam, autorité et régulation, « Autorité selon le Coran et autorité du Coran »

### Visioconférences

**Conférences sur Zoom pour les étudiants de l'Université alqaraouiyyine, Etablissement Dar Elhadit Elhassania, RABAT, organisées par le Dr. Youssef KELLAM Professeur de Religions Comparées, ouvertes à tous publics et accessibles sur You tube**

1 – Le 27 janvier 2021 : « Al-Hakîm al-Tirmidhî, pionnier de la lecture inductive du Coran ».

2 – Le 10 janvier 2021 : Exemples de mentions explicites de textes antérieurs dans le Coran  
« Les psaumes de David, les feuillets d’Abraham et de Moïse

3 - 25 janvier 2021 : Exemples de mentions implicites de textes antérieurs dans le Coran :  
Luqmân, Madian et Abraham à Mambré ».

## Liste des travaux et publications

### I- Publications

#### OUVRAGES

##### En français

#### Monographies

1 -2016, *Les notions-clés des pensées de Tustarî et de Tirmidhî (III<sup>e</sup>/IX<sup>e</sup> s.)*, Editions universitaires européennes (68 pages)

2- 2015 Al-Hakîm al-Tirmidhî, *le Livre de la profondeur des choses*, Etude historique et thématique suivie de la traduction par Geneviève Gobillot, Racines et modèles, Presses Universitaires du Septentrion, Lille. (réédition avec une nouvelle préface (12 pages) de l’édition de 1996)

3- 2006 Al-Hakîm al-Tirmidhî, *Le livre des nuances ou : de l'impossibilité de la synonymie*, Geuthner, Paris, (570 pages).

4- 2000, *La conception originelle (fiṭra), ses interprétations et fonctions chez les penseurs musulmans.*

Cahiers des Etudes Islamologiques de l'I.F.A.O., n° 18, Le Caire, (145 pages)

5- 1998 *Les Chiïtes.*

Brepols, collection Fils d'Abraham, Maredsous, Belgique, (220 pages)

6- 1996 Al-Hakîm al-Tirmidhî, *le Livre de la Profondeur des Choses.*

Racines et modèles, Presses Universitaires du Septentrion, Lille, première édition, (305 pages)

## Ouvrages écrits en collaboration

7- 2014, *Idées reçues sur le Coran entre tradition islamique et lecture moderne*, avec Michel Cuypers, éd. Du Cavalier Bleu, Idées reçues, (165 pages).

8 –2011, *Islam et Coran*, avec Paul Balta et Michel Cuypers, éd. Du Cavalier Bleu, Paris (268 pages)

9- 2007 *Le Coran « Idées reçues »*, avec Michel Cuypers, éd. Du Cavalier Bleu, Paris, (160 pages).

## En arabe

10- 2005 *Risalatân mansûbatân lil-Hakîm al-Tirmidhî, (Deux épîtres attribuées à al-Hakîm al-Tirmidhî)* avec Khâlid Zahîrî, édition critique accompagnée d'un commentaire, Dâr al-kutûb al-ilmiyah, Beyrouth, Liban, (136 pages).

## Editions d'actes de colloques

11 - 2012 : Co-édition avec J-J Thibon de *Les maîtres soufis et leurs disciples IIIe-Ve siècles de l'hégire (IXe-XIe s.)*, Presses de l'Institut Français du Proche Orient, Beyrouth. Edition des actes du colloque tenu à Lyon 3 en 2006 : « Maître et disciples dans le soufisme des III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> siècles ».

12 -Automne 2011-hiver 2012, dossier : *Judaïsme et Islam au Moyen Âge*, revue TSAFON, revue d'études juives du nord, n° 62, pp. 7-138.

13- 2010 Edition et Préface de : *Monde de l'Islam et Occident. Les voies de l'intertextualité*, acte du colloque *Comment vivre l'interculturel. Obstacles et perspectives d'ouverture*, Editions Modulaires Européennes, Transversales philosophiques, Cortil-Wodon, Belgique (223 pages).

14– 2007 Coordination de la publication, avec Danielle Delmaire, de : *Exégèse et critique des textes sacrés, judaïsme, christianisme islam ; hier aujourd'hui*, actes des colloques de 2003 (Lille III) et 2005 (Lyon III), éd. Geuthner, Paris (281 pages.).

15 - 2007 *Pluralisme religieux. Quelle âme pour l'Europe ?* avec Heinz-Otto Luthe et Marie-Thérèse Urvoy, Studia arabica V, Editions de Paris (223 pages.).

16 – 2005 Coordination de l'édition de *L'orient chrétien dans l'empire musulman, hommage au professeur Gérard Troupeau*, Responsabilité de la publication avec M.Th. Urvoy, ouvrage collectif (23 participants) édition augmentée des actes du colloque des 15 et 16 octobre 2004 en hommage à Gérard Troupeau, Editions de Paris, novembre. (327 pages.).

17 – 2002 Coordination et introduction de : *Mystique musulmane, parcours en compagnie d'un chercheur, Roger Deladrière, colloque du 9 mars 2001*. Paru aux éditions CARISCRIP Paris, décembre, (364 pages)

18- Coordination et introduction des actes de la Journée d'Etudes du 21 juin 2000, organisée par le C.R.I.T.I.C. : *Les calendriers et leurs implications culturelles*. Lyon, Editions Lyonnaises d'art et d'histoire, novembre (118 pages)

### Révision d'ouvrage.

19- **2005** Préface, mise en forme et révision scientifique pour publication de la thèse de Rania Halaby Murr (décédée en octobre 2004) dont j'avais été membre du jury. Ouvrage intitulé : *La traduction au Liban (1840-1914), enjeux, implications, répercussions*, (400 pages) Publication à l'Université Saint Joseph à Beyrouth, dans le cadre des oeuvres de l'UNESCO.

20 - **2001** Corrections et révision de la partie "chiites" de l'ouvrage de présentation des religions de la collection fils d'Abraham.

### Partie introductive d'un ouvrage

21 - **2016** Introduction à l'ouvrage de Moustapha Tamba *Histoire et sociologie des religions au Sénégal*, l'Harmattan, collection Etudes Africaines. Religions.

22- **2013** Préface de l'ouvrage de Khalid Zahri, *Hakîm khurâsân wa-anîs al-zamân, Le sage du Khurâsân, un compagnon des cœurs par-delà le temps Essai de bio-bibliographie d'al-Hakîm al-Turmidhî, savant du troisième siècle de l'Hégire*, Râbiṭa al-Muḥammadiyya li-l-'Ulamâ', Markaz al-Diraâsât wa-l-abḥâth wa-ihyâ' al-Turâth, Rabat.

23- **2011** Introduction à l'ouvrage de Belkaçem Daouadi, **Le trésor des secrets et des idées fécondes d'al-Sanhajî, version française du texte arabe intitulé: Kanz al-asrâr wa lawâqih al-afkâr** Editions universitaires européennes, pp. 5-8.

24- **2010** Introduction de l'ouvrage *Monde de l'Islam et Occident, les voies de l'interculturalité*, Transversales philosophiques, Editions Modulaires Européennes, Bruxelles, pp. 5-14.

25- **2008** Introduction de l'ouvrage de Baçima Ajjan Boutrad, *Le sentiment religieux dans l'œuvre de Naguib Mahfouz*, Sindbad, Paris, pp. 7-15.

26- **2005** Introduction à la traduction du *Monde des Secrets* de Moustafa Mahmoud, par Lilia Merdja, éd. Al-Birouni, Beyrouth, p. 7-13.

## ARTICLES

### 1- Islamologie générale

(Etudes coraniques, études comparatives, histoire, philosophie, histoire des idées,)

### En arabe

27- **2010** "Al-athar al-aristûtî fî al-falsafa al-ilâhiyya 'ind al-Fârâbî wa-tûma al-akwîni, dirâsa muqârana", (en collaboration avec Mahmûd Mas'ûd, Maître de Conférences, Université de Minia), *Al-Mawâqif*, Revue des Etudes et des Recherches sur la Société et l'Histoire, Université de Mascara, numéro 5, Décembre 2010, pp. 47-69.

28- **2006** « Al-muwâjaha al-dîniyya intilâqan min sûra buṭrus al-jalîl al-qadar » (La confrontation religieuse à travers la figure de Pierre le Vénérable)  
*Al-âlam al-<sup>c</sup>arabî wa-l-âlam al-lâtînî, Durûb al-tawâṣul*, Waqâ'i<sup>c</sup> nadwa al-hiwâr al-thaqâfi al-<sup>c</sup>arabî-l-lâtînî, Palerme, 23-25 février 2006, éd. Tunis, al-munâzama al-<sup>c</sup>arabiyya lil-tarbiyya wa-l-thaqâfa wa-l-<sup>c</sup>ulûm, novembre, pp. 91-121.

### En anglais

29 – **2019**, “David and Solomon Antecedents, modalities, and consequences of their twinship in the Qur’an », *The Qur'an's Reformation of Judaism and Christianity: Return to the Origins*, publié par Holger M. Zellentin, Routledge publications, pp. 216-231.

30 – **2018** Art. Al-Hakîm al-Tirmidhî, *Encyclopaedia of Islam* 3 tome 5, 2018, pp. 58-70.

31 - **2014** – « Two Arabic epitomes of the Pseudo-Clementines », in : *Christian apocrypha : receptions of the New Testament in ancient Christian apocrypha*/ Jean-Michel Roessli, Tobias Nicklas (éd), Göttingen : Vandenhoeck and Ruprecht, pp. 213-231.

32– **2013** Art. celibacy *Encyclopedia Islamica* 2013, 3, pp. 68-69.

33 - **2008** Article « Hakim » n 2236  
*Oxford Encyclopedia of the Islamic World*.

### En allemand

34 - **2017** – “Jésus, auf ewig von der toten auferstanden » am 19 Nisân des gottlichen Kalenders”, trad. Makus Gros, Die Entstehung einer Weltreligion IV, *Mohammed - Geschichte oder Mythos?* Markus Gros / Karl-Heinz Ohlig (Hg.) Inârah - Schriften zur frühen Islamgeschichte und zum Koran, Band 8, Verlag Hans Schiler Gebunden, pp. 637-698.

35 - **2014**-« Moses vor einem dreifachen Rärsel –Drei Lesarten von Koran 18, 60-82 (Les trois niveaux de lecture de la triple énigme présentée à Moïse 18, 66-8) », *Inârah 7, Die Entstehung einer Weltreligion III*, éd. Markus Gros, Karl-Heinz Ohlig, Verlag Hans Schiler Berlin/Tübingen, 2014, pp. 447-477, p. 470)

36 - **2012**, « Die Legenden der Alten im Koran », *Die Entstehung euner Weltreligion II, Von der koranischen Bewegung zum Frühislam*, Inârah 6, Verlag Hans Schiler, Tubingen, pp. 661-709.

37- **2009**, « Der Begriff Buch im Koran im Licht der pseudoclementinischen Schriften » (La notion de livre dans le Coran à la lumière des écrits pseudo clémentins), *Vom Koran zum islam*, Markus Gros, Karl-Heinz Ohlig, *Inârah 4 Schriften zur frühen Islamgeschichte zum Koran*, Verlag Hans Schiler, Berlin, 2009, pp. 397-482.

38- **2008** « Grundlinien der Theologie des Koran, Grundlagen und Orientierungen », *Schalglichter Die beiden ersten islamischen Jahrhunderte*, dir. Markus Gros, Karl-Heinz Ohlig. *Inârah3, Schriften zur frühen Islamgeschichte zum Koran*, Verlag Hans Schiler, pp. 320-370

### En français

39 – **2021**, Traduction du Coran et traduction selon le Coran : Aspects d'une Problématique Intemporelle Quran Translation and Translation through Quran: Aspects of a Timeless issue, *Revue Traduction et Langues* 20 (1), 112-144

40 – **2021**, « Les commentaires du Coran transmis dans le *mushaf* : témoignages des conditions historiques de la première diffusion du texte à une communauté en formation ? » Markus Groß / Robert M. Kerr (Hg.) *Die Entstehung einer Weltreligion VI Vom umayyadischen Christentum zum abbasidischen Islam Studia Islamica Philologica Necnon Theologica Carolo-Henrico Ohlig Dicata INÂRAH Schri<sup>en</sup> zur frühen Islamgeschichte und zum Koran Band 10* Hans Schiler & Tim Mücke GbR Berlin und Tübingen, p. 296-334.

41 – Mai-aout **2020**, « Monothéismes biblique et coranique, une approche intertextuelle du Coran », *Communio Dieu unique*, XLX 3-4, n° 269-270, pp. 87-114.

42 – **2020** « Manger les animaux, une question pour la pensée musulmane, *Mélanges de Science religieuse*, Université catholique de Lille, n° 77, janvier-mars 2020, pp. 33-51.

43 - **2019** Geneviève Gobillot, « Le martyr selon le Coran et quelques interprétations contradictoires », *Islam et protestantisme, Convergences et divergences comme points de rencontre*, sous la direction d'Alain Joblin et Olivier Rota, Paris, les Indes savantes, 2019, pp. 61-113.

44 – **2018** « Les fondements coraniques du dialogue interreligieux autour de la personne de Jésus », *Islamochristiana*. **44**, 2018, pp. 15-84.

45 - **2018** « Les modalités et les étapes de la Résurrection des humains dans le Coran à travers une approche renouvelée de quelques passages bibliques », in : *L'un dans l'autre, de l'unité des spiritualités*, Publications fondation Ostad Elahi, L'Harmattan, coll. Journées de la solidarité humaine, Paris, pp. 33-58.

46 – **2016** – « Échos coraniques au questionnement de Qohélet » in : *La réception du Livre de Qohélet (I<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècle)*, Collection Cerf Patrimoines, Le Cerf, Paris, pp. 63-68.

- 47- **2015** « Histoire et géographie sacrées dans le Coran, l'exemple de Sodome », *MIDEO* n° 31, *Lectures du Coran*, 2015, pp. 1-54.
- 48 – **2015** « Le Coran, guide de lecture des Ecritures », *Quelle sagesse pour notre temps ?* Publications fondation Ostad Elahi, L'Harmattan, coll. Journées de la solidarité humaine, Paris, pp. 31-64.
- 49- **2014** « Exemple de références bibliques dans le Coran : 'les héritiers de la terre' », *Le Monde de la Bible*, ebook *Bible et Coran*. Bayard Presse.
- 50 – **2014** « Les formes logiques dans le Coran selon al-Ghazālī », *MIDÉO* n° 30, pp. 13-26.
- 51- **2013** « L'éthique des Ikhwân al-Safâ' dans son rapport au Coran », *Islam, identité et altérité*, Hommage à Guy Monnot, o.p., sous la direction de Mohammad Ali Amir-Moezzi, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes, sciences religieuses, n° 165, Brepols, pp. 197-245.
- 52 – **2013** « Les Frères de la pureté, une pensée fondée sur le dialogue », *Pensée et dialogue au Moyen-Âge*, Actes du colloque international de Philosophie médiévale. Lyon, 5-7 décembre 2012, organisé pour le 80<sup>e</sup> anniversaire de la Faculté de philosophie (UCLy), Sous la direction de Marie-Etiennette Bély, Pierre Gire, Eric Mangin, Editions Profac Théo, Lyon, pp. 89-110.
- 53- **2013** « Coran et Torah, les fondements de l'intertextualité », *Histoire des relations entre juifs et musulmans des origines à nos jours*, éd. Benjamin Stora, Abdelwahab Meddeb, Albin Michel, Paris, pp. 611-622.
- 54- **2013** « Judaïsme et islam selon Ibn Kammûna » », *Histoire des relations entre juifs et musulmans des origines à nos jours*, Albin Michel, pp. 688-796.
- 55 - **2013**, L'abrogation selon le Coran à la lumière des Homélies pseudo-clémentines, *Le Coran nouvelles approches*, sous la direction de Mehdi Azaiez, avec la collaboration de Sabrina Mervin, CNRS éditions, coll. CNRS philosophie, pp. 207-240.
- 56 – **2013**, « la singulière clairvoyance de Nicolas de Cues à l'égard du Coran », *Nicolas de Cues et l'Islam*, sous la direction de Hervé Pasqua, Louvain la Neuve, Editions de l'Institut supérieur de philosophie, Louvain-Paris, Editions Peeters, pp. 35-87.
- 57 - **2013**, « De l'Armoire Arsenal (traductions de Pierre le Vénérable- 1092-1122) à la *Cribratio Alcorani* : au sujet de quelques notions fondamentales de la théologie coranique », *Nicolas de Cues et l'Islam*, sous la direction de Hervé Pasqua, Louvain la Neuve, Editions de l'Institut supérieur de philosophie, Louvain-Paris, Editions Peeters, pp. 104-147.
- 58- **2012** « Des textes Pseudo Clementins à la mystique juive et du Sinaï à Ma'rib. Quelques coïncidences entre contexte culturel et localisation géographique dans le Coran », *The coming of the Comforter : When, Where, and to Whom ? Studies on the Rise of Islam and Various Other Topics in Memory of John Wansbrough*, edited by Carlos A. Segovia and Basil Lourié, Gorgias press, NJ, USA, 2012, pp. 3-89.

59- **2012** « Coran et histoire. Les ambiguïtés d'un jeu de miroirs », *L'expérience religieuse. Approches empiriques Enjeux philosophiques*, sous la direction d'Anthony Feneuil, Beauchesne, Collection 'Le grenier à sel', Paris, 2012, pp. 197-217.

60- **2011** : « Enracinement et émergence d'une pensée, Coran et mystique juive » Automne 2011-hiver 2012, dossier : Judaïsme et Islam au Moyen Âge, revue TSAFON, revue d'études juives du nord, n° 62, pp. 15-47.

61- **2011**, « Le Coran, guide de lecture de la Bible et des textes apocryphes », in : *Controverse sur la Bible*, Pardès Etudes et culture juive, éd. in press, pp. 131-154.

62 – **2010**, « Corps (*badan*), âme (*nafs*) et esprit (*rûh*) selon Ibn Qayyim al-Jawziyyah à travers son *Kitâb al-rûh*. Entre théologie rationnelle et pensée mystique », *Oriente Moderno*, Nouvelle série, année 2010, n° 1, C.A Nallino et Bar-Ilan University, pp. 229-258

63- **2010** « Espoir en la pensée, pensées de l'espoir », (De l'abrogation dans le Coran) communication donnée au colloque international des 1, 2 et 3 février à l'Université Lyon 3, « *Comment vivre l'interculturel (Islam-Occident) ? Obstacles et perspectives d'ouverture* » dans le cadre du CRITIC et du CRCI. Publié dans *Monde de l'Islam et Occident. Les voies de l'intertextualité*, éd. Geneviève Gobillot, Editions Modulaires Européennes, Transversales philosophiques, Cortil-Wodon, Belgique, pp. 51-87

64- **2010** « Ibn Kammûna (m. 1284) une pensée de l'harmonie entre soi et non-soi », *Contrabandista entre mundos fronterizos*, hommage au Professeur Hugues Didier, coord. Nicolas Balutet, Paloma Otaola, et Delphine Tempère, Collection terres hispaniques, éditions Publibook, Paris, 2010, pp. 33-79.

65- **2010**, « Abraham Ecchellensis, philosophe et historien des sciences » communication au Colloque « *Abraham Ecchellensis* » Collège de France, 9 et 10 juin 2006, *Orientalisme, science et controverse : Abraham Ecchellensis (1605-1664)*, Bibliothèque de l'Ecole des Hautes Etudes en sciences religieuses, 143, Brepols, Turnhout, Belgique, pp. 171-191.

66 – **2009**, réédition des articles écrits en collaboration avec Michel Cuypers ; « Muhammad est l'auteur du Coran », « Le Coran est intolérant », « L'islam interdit l'interprétation du Coran », *Le Grand Livre des idées reçues édition 210*, Le Cavalier bleu, Paris, pp. 731-738.

67- **2009** : « La Bible vue par le Coran », *Chrétiens face à l'islam, premiers temps, premières controverses*, Bayard, Paris, pp. 139-169.

68- **2009** « Les approches de l'islam au XVII<sup>e</sup> siècle à travers la science et la philosophie », in ; *L'islam visto da Occidente, cultura e religione del Seicento europeo di fronte all'islam*, a cura di Bernard Heyberger, Mercedes Garcia-Arenal, Emanuele Colombo, Paola Vismara, Atti del convegno internazionale, Milano, Università, degli Studi, 17-18 novembre 2007, éd. Marietti 1820, Genova Milano, pp. 39-74.

69 **2008** : « L'abrogation (*nāsīh* et *mansūh*) dans le Coran à la lumière d'une lecture interculturelle et intertextuelle ». *Al-Mawāqif*, numéro spécial, actes du premier colloque international sur « Le phénomène religieux, nouvelles lectures des sciences sociales et humaines, Mascara, les 14-15 et 16 avril 2008, Publication du Centre Universitaire Mustapha Stanbouli, Mascara, p. 6-19

- 70 - **2008** « Ibn Kammûna, du discours en langue arabe sur la Torah », édition du colloque *Le texte arabe est-il seulement musulman ?* 22, 23, 24 octobre 2007, Faculté de théologie, Institut catholique, Toulouse, ***Le texte arabe non islamique***, Studia Arabica XI, Editions de Paris, Paris, pp. 143-177.
- 71- **2008** En collaboration avec Michel Cuypers, « Le Coran est la source unique de toute loi en islam »  
***Le grand livre des idées reçues***, Le Cavalier Bleu, Paris, pp. 734-737.
- 72- **2008** En collaboration avec Michel Cuypers, « le Coran infériorise la femme »,  
***Le grand livre des idées reçues***, Le Cavalier Bleu, Paris, pp. 738-740.
- 73- **2007** « La confrontation religieuse à partir de la figure de Pierre le Vénérable, premier traducteur du Coran en latin »  
***Monde Latin et Monde arabe, les voies de la continuité, Actes du colloque Dialogue monde latin monde arabe, Palerme 23-25 février 2006***, ALECSO et Union latine, Tunis, pp. 91-117.
- 74 – **2007** « Les méthodes actuelles d'exégèse et d'étude critique du texte coranique », ***Exégèse et critique des textes sacrés, judaïsme, christianisme islam ; hier aujourd'hui***, Geuthner, 2007, pp. 255-268.
- 75- **2007** « Le califat abbasside de 749 à 1517 »  
***Missi synthèse***, janvier-février-mars, *L'Irak des millénaires*, n° 97. pp. 14-15.
- 76- **2007** « La confrontation foi/critique historique des textes fondateurs pourrait-elle donner lieu à une compréhension interreligieuse ? », ***Pluralisme religieux. Quelle âme pour l'Europe ?*** Studia Arabica V, Editions de Paris, Paris, pp. 167-197.
- 77- **2007** « Nature innée »  
***Dictionnaire du Coran***, direction de la publication M.A. Amir Moezzi, Ed. Robert Lafont, collection bouquins, Paris, pp. 591-595. Traduction italienne : *Dizionario del Corano Mondatori*, **2007**.
- 78- **2007** « Apocryphes de l'Ancien et du nouveau Testament »  
***Dictionnaire du Coran***, pp 57-63.
- 79- **2007** « Gens de la Caverne »  
***Dictionnaire du Coran***. pp. 362-365.
- 80- **2007** « Baptême, baptistes »  
***Dictionnaire du Coran***, pp. 111-113.
- 81- **2007** « *Hanîf* »  
***Dictionnaire du Coran***, pp. 341-344.
- 82- **2007** « Pacte prééternel »  
***Dictionnaire du Coran***. pp. 627-631.
- 83- **2007** « Manichéisme. /Manichéens

*Dictionnaire du Coran*, pp. 518-520.

84- 2007 « Sabéens »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 777-778.

85- 2007 « Sceau des prophètes »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 795-797.

86 - 2007 « Assemblée sublime, (*al-malâ' al-âlâ*)  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 99-100.

87- 2007 « Najrân »  
*Dictionnaire du Coran*. p. 589.

88- 2007 « Messie »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 551-552.

89 - 2007 « Le Coran et la théologie musulmane »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 870-873.

90- 2007 « Bénédiction/malédiction »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 128-129.

91- 2007 « Le dualisme coranique »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 233-234.

92- 2007 « Embryon »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 246-249.

93- 2007 « Jérémie »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 436-437.

94- 2007 « Arabe, langue et peuple dans le Coran »  
*Dictionnaire du Coran* pp. 70-74.

95- 2007 « Table bien gardée »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 851-853.

96 – 2007 « Anges, angéologie »,  
*Dictionnaire du Coran*, pp. 51-53.

97 - 2007 « Evangiles »  
*Dictionnaire du Coran*. pp. 289-291.

98- 2006 « Le Coran, commentaire des Ecritures »  
*Le monde de la Bible*, mois de mai, pp. 24-29.

99- 2006 « Ibn Kammûna. Les trois anneaux de la prophétie », *Tsafon numéro spécial en hommage à Jean Marie Delmaire*, n° 50, automne 2005, hiver 2006, pp. 23-48.

100- **2005** Article “zuhd” (ascétisme)

*Encyclopédie de l'Islam, deuxième édition* (16000 caractères), tome XI.

101- **2005** « Les Pères de l'Eglise et la pensée de l'islam », contribution en hommage à G. Troupeau, *L'Orient chrétien dans l'empire musulman*, Les éditions de Paris, octobre, pp. 59-90.

102- **2004** « La démonstration de l'existence de Dieu comme élément du caractère sacré d'un texte : de l'hellénisme tardif au Coran » *Acta Orientalia Belgica, subsidia III, Al-Kitâb la sacralité du texte dans le monde de l'islam*, Actes du symposium International tenu à Leuven et Louvain-la-Neuve du 29 mai au 1 juin 2002, pp. 102-142.

103 - **2003** L'influence de quelques auteurs arabo-musulmans sur la pensée de Raymond Lulle, *Publications de l'Institut Temimi, Morisques, Méditerranée et manuscrits aljamiado, Zaghouan, Série 4, Etudes d'Histoire Morisque, n° 22*, Tunisie, Mai, pp. 43-82.

104- **2002** “Quelques stéréotypes cosmologiques d'origine pythagoricienne chez les penseurs musulmans au Moyen Age », *Revue de l'histoire des Religions*, (1), janvier-mars, n° 219-1., pp. 54 à 89.

105- **2002** “Quelques stéréotypes cosmologiques d'origine pythagoricienne chez les penseurs musulmans au Moyen Age”, *Revue de l'histoire des Religions*, (2), avril-décembre, n° 219-2., pp. 161-192.

106- **2002** ”*Fatara* et *Fitra*, quelques acceptions oubliées”, *En hommage au père Jacques Jomier, o.p.*, ouvrage collectif, Le Cerf, Patrimoines, Paris, pp. 101-120.

107- **2002** ”Juifs et Chrétiens en Egypte, de la conquête islamique à la fin de la dynastie fatimide”: *Bulletin de Littérature Ecclésiastique*, (1), Université catholique de Toulouse, n° CIII, pp. 67-96.

108- **2002** ”Juifs et Chrétiens en Egypte, de la conquête islamique à la fin de la dynastie fatimide”, *Bulletin de Littérature Ecclésiastique*, (2), Université catholique de Toulouse, juillet, pp. 155-186.

109- **2002** « Le *Mahdî*, le *Khatm al-awliyâ'* et le *Qutb*”, évolution des notions entre sunnisme et chiisme”, *Mélanges de Science Religieuse*, Université catholique de Lille, n° 59, pp. 5- 30.

110 - **1995** “Michel Chodkiewicz; Itinéraires”, *Horizons Maghrébins*, n° 30, p. 18-27.

111- **1984** “L'épître du discours sur la *fiṭra* d'Ibn Taymiyya, présentation et traduction annotée”, *Annales Islamologiques*, Tome XX, pp. 29-53.

## **2- Mystique musulmane**

En langue arabe

112 – 2005 “Al-tajdîd ‘ind al-Ḥakîm al-Tirmidhî”, (La notion de renouveau chez al-Ḥakîm al-Tirmidhî) Université de Minia, colloque des 5 au 7 mars 2005 (langue arabe), *Manâhij al-tajdîd fî al-‘ulûm al-islâmiyya wa-al-‘arabiyya*, Kulliyya Dâr al-‘Ulûm, Jâmi‘at al-Minyâ, pp. 77-91.

113 - 2005 “Al-raḥma al-ilâhiyya wa-l-sa‘âda al-badâ’iyya, ‘ind al-Ḥakîm al-Tirmidhî wa Ibn ‘Arabî”. (La miséricorde divine et le bonheur éternel chez al-Ḥakîm al-Tirmidhî et Ibn ‘Arabî) Université de Tunis, colloque des 13 et 14 novembre 2001 (langue arabe), *Dirâsât ‘arabiyya wa-islâmiyya*, revue dirigée par Hâmed Tâher, n° 24, pp. 51-68.

114 - 1994 “Le texte arabe de la *Profondeur des choses* (*ghawr al-umûr*) d'al-Ḥakîm al-Tirmidhî », avec préface, *Annales islamologiques*, pp.1-80.

### En langue française

115- 2012 « Le Coran comme maître spirituel autour d’une réflexion d’al-Ḥakîm al-Tirmidhî, mystique khurâsanien (m 318/930) », *Maître et disciple la transmission dans les religions* Dirigé par Michel Younès, Édité par le Centre d’études des cultures et des religions Profac Théo, pp. 182-207.

116- 2011, « La première mystique musulmane a-t-elle eu des liens avec les mystiques syriaques ? », *Les mystiques syriaques*, Etudes syriaques 8, Volume édité par Alain Desreumaux, Geuthner, pp. 189-235.

117 – 2011, « Jalousie et envie en islam : des textes fondateurs à la pensée des mystiques », *Jalousie des dieux, jalousie des hommes*, édité par Hedwige Rouillard-Bonraisin, Actes du colloque international organisé à Paris les 28 et 29 novembre 2008, Homo Religiosus, série II, 10, Brepols, 2011, pp. 291-314.

118 - 2007 « Une solution au problème de la prédestination en islam, les essences prédisposées d’Ibn ‘Arabî », *Revue philosophique de Louvain*, n° 105, issue 4, octobre, pp. 555-589 (deuxième partie)

119 - 2007 « Une solution au problème de la prédestination en islam, les essences prédisposées d’Ibn ‘Arabî », *Revue philosophique de Louvain*, n° 105, issue 3, Août, pp. 333-360 (première partie)

120 - 2007 « Ethique et spiritualité en islam à travers la pensée d’al-Ḥakîm al-Tirmidhî (le Sage de Tirmidh), mystique khurâsânien (m. 318/930) », *Revue d’éthique et de théologie morale*, n° 245, Le Cerf, pp. 33-61.

121 - 2005 "Présence d'al-Ḥakîm al-Tirmidhî dans la pensée shadhilite" Publication des actes du colloque d'Alexandrie du 18 au 21 avril 2003, *Une voie soufie dans le monde, la shâdhiliyya*, sous la direction de Eric Geoffroy, Adrien Maisonneuve, décembre, pp. 31-52.

122 - 2005 « Soufisme », *Notions, Encyclopaedia Universalis*, Tome 2, (9000 caractères).

123 - **2005** « Les mystiques musulmans entre Coran et tradition prophétique » à travers l'étude de quelques éléments chrétiens", *Revue de l'histoire des Religions*, tome 222, fasc. 1, janvier-mars, pp. 43-87.

124- **2004** "De quelques éléments chrétiens chez les mystiques musulmans ", *Publications de l'Association Culturelle du Razès*, Conférences du 6 décembre 2003, pp. 38-60.

125 - **2002** "Le langage, science des saints, selon al-Hakîm al-Tirmidhî  
*Mystique musulmane, parcours en compagnie d'un chercheur : Roger Deladrière, (ouvrage collectif)* éd. Cariscript, Paris, pp. 59-92.

126 - **2001** Les mystiques vivent-t-ils hors du temps?  
*L'Arabisant*, n° 35, pp. 42-51.

127 - **2001** "Les sources de l'anthropologie spirituelle chez les mystiques musulmans"  
*Mélanges en hommage à Luce Lopez-Barralt (ouvrage collectif)*, Institut TEMIMI, Zaghouan, mélanges dédiés à quelques savants mondiaux, n° 8, Tunisie pp. 267-314.

128 – **1998** "Un point sur les études tirmidiennes"  
*Annales islamologiques*, n° 32, pp. 67-79.

129 - **1999** "Le coeur et la vie spirituelle chez les mystiques musulmans", (En collaboration avec P. Ballanfat)  
*Connaitre les religions*, Janvier septembre. pp. 170-204.

130 - **1998** "Al-Hakîm al-Tirmidhî"  
*Dictionnaire critique de l'Esotérisme*, Presses Universitaires de France, Paris. (3 colonnes)

131- **1998** "Jésus selon les mystiques musulmans" Article faisant suite à une conférence du 7 mai 1997 à Lille dans le cadre du séminaire de recherches pour l'équipe d'accueil "Lectures de l'Écriture".  
*Graphé*, n° 7, "Les vies de Jésus". Université Lille 3, pp. 69-135.

132 - **1996** "La sagesse dans la mystique musulmane", conférence du 4 Avril 1995 à Lille, Institut de recherche en histoire des religions, article publié dans  
*Graphé* n° 5, lecture de l'écriture, mars, Université Lille 3, pp. 55-85.

133 - **1996** « La solution mystique d'al-Hakîm al-Tirmidhî (m. 318/930) au problème de la Toute Puissance de Dieu"  
*Mélanges de Science Religieuse*, Université catholique de Lille, mars-avril, pp. 83-102.

134 - **1994** "Patience (*ṣabr*) et rétribution des mérites, gratitude (*shukr*) et aptitude au bonheur selon al-Hakîm al-Tirmidhî (m. 318/930)"  
*Studia Islamica*, fasc. LXXIX, pp. 51-78.

135 - **1993** "Islam et mystique : Christologie, miracles et conversions"  
*Graphé*, n° 2, pp. 83-121.

136- **1993** "Les Israëlîyât chez les mystiques musulmans: l'exemple d'al-Hakîm al-Tirmidhî"  
*Tsafon, revue d'études juives du Nord*, n° 11-12, pp. 59-93.

137- 1993 "Shaykh Ahmad Kaftaru, un espoir pour le dialogue islamo-chrétien" (co-rédaction °Amer al-Khedhr)

*Fraternité d'Abraham*, n° 77, pp. 9-11.

138 - 1991 "Un penseur de l'amour (*ḥubb*), le mystique khurasanien al-Hakîm al-Tirmidhî"

*Studia Islamica*, Fasc. LXXIII, pp. 25-44.

### **3 - Etudes arabes chrétiennes**

139- 2001 "L'histoire de Murqus fils du prêtre Naṣir d'Alexandrie", sur le saint et son milieu, suite à la conférence du 18 avril 1999 (En collaboration avec Fériat Gokelaere)

*Cahier des études islamologiques*, n° 19, Le Caire, (*ouvrage collectif*), pp. 151-187.

140 - 1999 "Découverte d'un manuscrit copte du début du siècle", pour la revue : *Le monde copte* (en collaboration avec Fériat Gokelaere) Décembre, pp. 53-56.

### **4 - Pensée et littérature arabes modernes et contemporaines**

141 – 2008 « Le califat, figuration du pouvoir politico-religieux » *Figures et figurations du pouvoir*, textes réunis par Pierre Vaydat, Editions du Conseil Scientifique de l'Université Charles de Gaulle-Lille 3, travaux et recherches, collection UL3, Lille, pp. 177-201.

142 - 2007 « L'image de la femme chez Gibrân Khalîl Gibrân » communication au colloque du 3 au 6 avril 2004 « *Gibran Khalîl Gibrân* », Beyrouth (Liban), éd. Faculté des lettres de l'USEK, pp. 118-144.

143 - 2006 « Perceptions musulmanes contemporaines du christianisme à la lumière de l'exégèse et de l'histoire » actes du colloque de Eichtätt, 9-12 décembre 2004, in : *Relations islamo-chrétiennes, Bilan et perspectives, (publication collective) Studia Arabica IV*, éditions de Paris, pp. 27-49.

144 - 2002 " La défiguration de l'homme dans les pensées arabes chrétienne et musulmane modernes et contemporaines". Publication du colloque international du 18 novembre 2000 sur le thème de la défiguration de l'homme, sous l'égide de l'équipe d'accueil "textes et interculturalité"

*L'homme défiguré, (publication collective)* Université Lille III octobre, collection U.L 3. pp. 117-139.

145 - 1985 "Gibrân et Nu°ayma aux frontières de l'inconnu" (co-rédaction N. Zakka).

*La revue du Liban*, n° 1343 du 17 Aout. (2 pages de journal)

146 - 1985 "Humanisme et religion au Liban" (co-rédaction N. Zakka)

*Le Réveil*, Beyrouth, 5 et 8 Aout. (2 pages de journal)

147- 1983 “Réflexions sur la notion de *fitra* à travers quatre textes modernes”  
*Actes du séminaire du C.E.D.E.J.* sous la direction de Gilles Kepel, Le Caire (12 p.)

### COMPTES RENDUS D'OUVRAGES

Participation régulière au *Bulletin Critique du Livre en Français* de 1997 à 2012 (environ 200 comptes rendus).

2002, *Mélanges de science religieuse*, Septembre, compte rendu de l'ouvrage de Leila Babes et Tarek Oubrou, Albin Michel, 2002, *Loi d'Allâh, loi des hommes*.

2002, *Mélanges de science religieuse*, Septembre, compte rendu de l'ouvrage de François Jourdan, *Les dormants de la caverne*, Paris, Maisonneuve et Larose, 2001, première édition 1983.

1996, *Studia Islamica*, , compte rendu de l'ouvrage de Claude Addas, *Ibn 'Arabî et le voyage sans retour*, Le Seuil, 1996.

1996, *Bulletin des Annales Islamologiques*, compte rendu de l'ouvrage de R. Deladrière , *Bayhaqî, l'Anthologie du renoncement*, Paris, Verdier, 1995.

### Emissions radiophoniques

02/11/2008 : France Culture, Cultures d'Islam, présentation avec Abdelwahab Meddeb et Baçima Boutrad de l'ouvrage de cet auteur : *Le sentiment religieux dans l'œuvre de Naguib Mahfouz*, Sindbad, Paris, 2008.

08/01/2008 : France Culture, Cultures d'islam, enregistrement de deux émissions, avec Abdelwahab Meddeb. La première sur l'ouvrage *Le Coran*, Idées reçues, éd. du cavalier bleu, 2007 et ma participation au *Dictionnaire du Coran*, la seconde, avec Danielle Delmaire Pour notre édition de l'ouvrage *Exégèse et critique des textes sacrés, judaïsme, christianisme islam ; hier aujourd'hui*, Geuthner, 2007.

27/09/2007 : France Inter; présentation avec Patricia Martin de l'ouvrage écrit en collaboration avec Michel Cuyper, *Le Coran*, Idées reçues, éd. du cavalier bleu, 2007.

10/12/2006 : France Culture, Cultures d'islam ; présentation avec Abdelwahab Meddeb de l'ouvrage : *Al-Hakîm al-Tirmidhî, Le livre des nuances ou : de l'inexistence de la synonymie*, Geuthner, Paris, 2006

### Emissions télévisées

**2012 France 2, *Les chemins de la foi*, 3 émissions sur le Coran avec Tarek Oubrou : Dimanches 1<sup>er</sup> janvier, 8 janvier et 15 janvier 2012 (8h45).**